



COPE

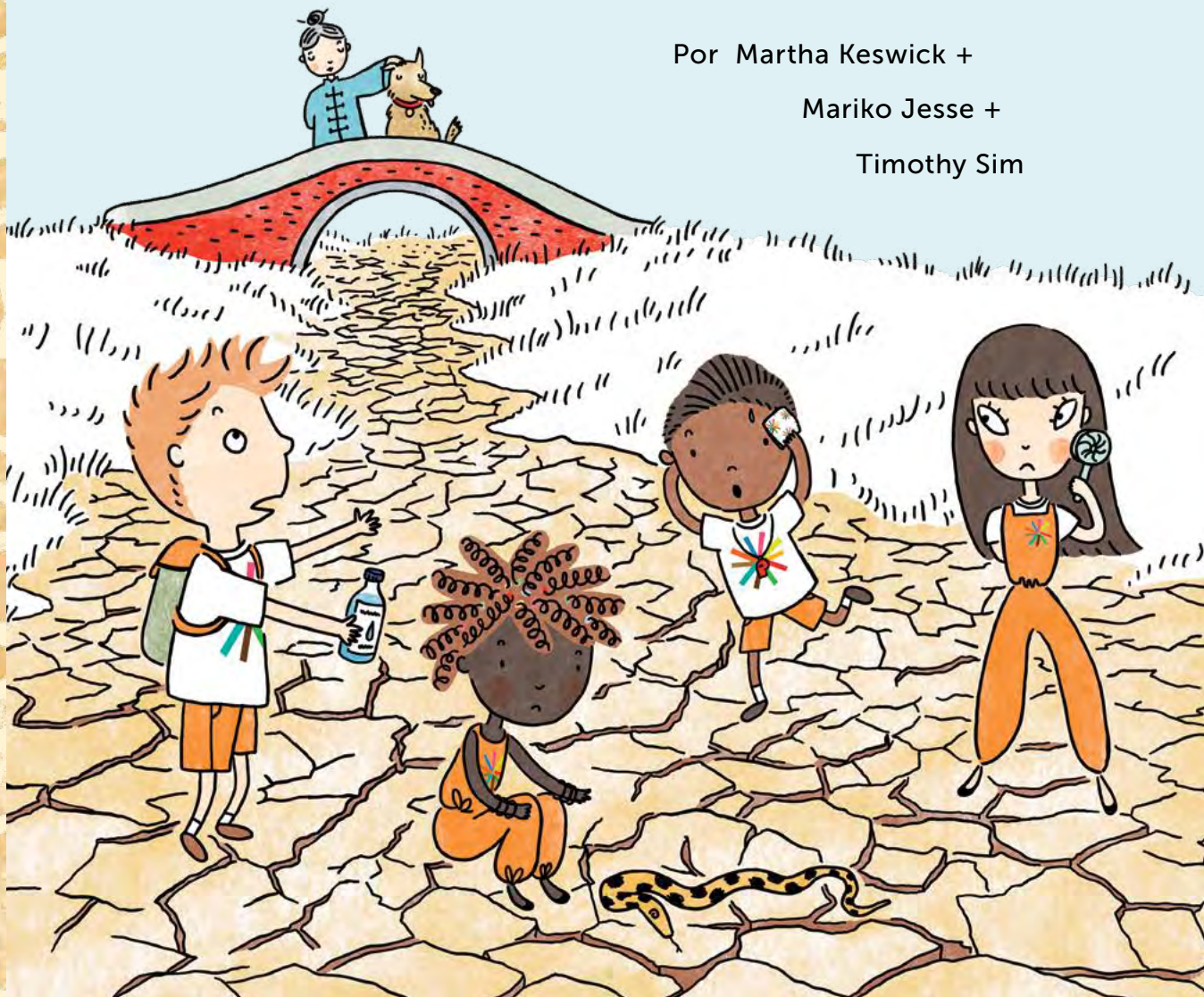
.....
¡Listos para los desastres!
.....

SEQUIÍAS

Por Martha Keswick +

Mariko Jesse +

Timothy Sim



¿Qué son los peligros naturales ... y desastres?

Son fuerzas de la naturaleza que ocurren con poca advertencia en todo el mundo, como terremotos, tsunamis, inundaciones, deslizamientos de tierra, ciclones tropicales (y otras tormentas), marejadas ciclónicas, olas de calor, incendios forestales, sequías y volcanes. Cuando estos **peligros naturales** representan una amenaza para los seres humanos o el medio ambiente, pueden provocar **desastres** y causar destrucción en una comunidad.

¿Qué es una sequía?

Una sequía es un **período continuo** de clima seco y cuando un área recibe menos lluvia de la normal. Los niveles de agua descenden en lagos y ríos, el suelo se seca, las plantas se marchitan y los animales tienen problemas para encontrar agua para beber. Las sequías pueden durar semanas, meses o incluso años. Cuanto más larga sea la sequía, más dañinos serán sus efectos sobre las personas.

La **Organización Meteorológica Mundial** ayuda a los países a pronosticar y gestionar mejor las sequías.

*¡COPE te enseñará cómo estar preparado
para las sequías!*







¡Listos para los desastres! – Sequías

Derechos de autor © 2022 Martha Keswick,
Mariko Jesse & Timothy Sim.
Todos los derechos reservados.

ISBN 978-988-8658-92-3

AUTORA Martha Keswick

ILUSTRADORA Mariko Jesse

EDITOR Timothy Sim

DISEÑADORA Reita Wong

DIRECTORA DEL PROYECTO Christine Messervy

DIRECTORA DE MERCADEO Lina Suarez

PUBLICADO EN HONG KONG POR: PPP Company Limited

IMPRESO: Suncolor Printing Company Limited, Hong Kong

www.cope-disaster-champions.com

Agradecimientos especiales a:

COLABORADORES DE COPE PARA EL LIBRO SEQUÍAS



国家气候中心
National Climate Center

unicef 
for every child

East Asia and Pacific Regional Office



PROFESOR ASOCIADO Yang Wanqiu

ESTUDIANTES DE POSGRADO Liu Yu, Huang Yubo, Zhou Xinjin, Chen Lin and Cheng Wen

CONSEJEROS CIENTÍFICOS



**WORLD
METEOROLOGICAL
ORGANIZATION**



香港天文台
HONG KONG OBSERVATORY



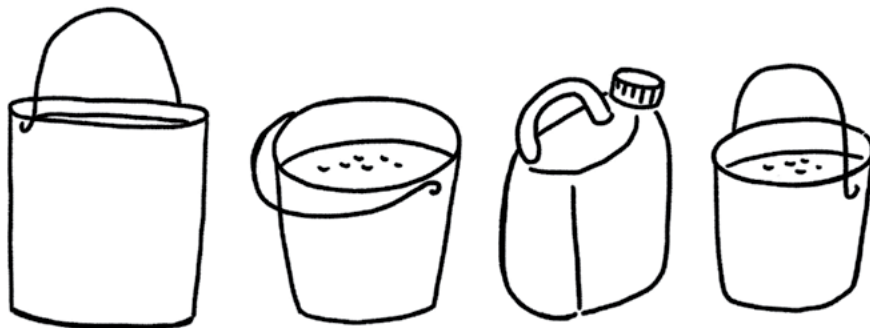
COPE

.....
¡Listos para los desastres!
.....

SEQUÍAS

Por Martha Keswick +

Mariko Jesse + Timothy Sim



¿Quién es la Gran Maestra Fu?

Una famosa profesora de artes marciales chinas y fundadora de la escuela Mount Emei Wushu. La Gran Maestra Fu, también conocida como Shifu, es disciplinada y estricta, pero tiene un corazón enorme. Ella escapó por poco de la muerte cuando su escuela colapsó durante el terremoto de Wenchuan en mayo de 2008 y desde entonces ha dedicado su vida a la Reducción del Riesgo de Desastres.



¿Qué es la Academia de COPE?

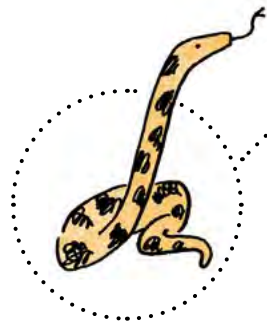
Un centro internacional de desastres, escondido en la provincia de Sichuan, creado por la Gran Maestra Fu. El equipo COPE - Candy, Ollie, Ping y Eddy son huérfanos adolescentes que fueron llevados a vivir en la Academia de COPE y capacitados para ser agentes de Reducción del Riesgo de Desastres.



Sense

LA SERPIENTE

Una hermosa pitón de 25 años. Sense tiene un don especial para predecir desastres. La Gran Maestra Fu la alimenta con ratones todos los meses.



Rescue

EL PERRO

Un enorme perro lobo de Kunming de 8 años, Rescue rastrea a las personas desaparecidas; su pasatiempo favorito es cazar moscas.



El equipo C O P E



Candy

LA PROTECTORA

De 12 años y originaria de Kranshoek, Sudáfrica; es amable, fuerte y vivaz. Le encanta tocar la batería y el hula-hula. Su función es atender a los grupos vulnerables afectados por desastres como niños, ancianos o discapacitados.

Experiencia de desastre:
Incendios forestales



Ollie

EL CIENTÍFICO

De 13 años y originario de Christchurch, Nueva Zelanda; es inteligente, popular y deportivo. Le encanta la astronomía y el rugby. Su función es comprender los patrones climáticos, los climas y la ecología.

Experiencia de desastre:
Terremotos



Ping

LA RELACIONISTA

De 12 años y originaria de Hong Kong. Ping es práctica, conversadora y creativa. Le encanta cocinar y practicar las artes marciales. Ping es la responsable de hacer contactos y la portavoz del equipo COPE.

Experiencia de desastre:
Inundaciones



Eddy

EL INGENIERO

12 años y originario de Bahía, Brasil. Eddy es curioso, ingenioso y relajado. Le encantan los Lego y el skate. Eddy es un ingeniero talentoso que se centra en la seguridad de los edificios.

Experiencia en desastre:
Deslizamientos de tierra



Señales COPE

Dado que Eddy tiene problemas de audición, COPE a veces chatea usando la lengua de señas brasileña. ¿Puedes ver las señales de **Sequías**, **Ser consciente** y **Agua**?

Era principios de abril en el Monte Emei.

La Gran Maestra Fu estaba en su jardín,

esperando que lloviera pronto.

Sense ayudó con el deshierbe.

Rescue persiguió mariposas.



Gracias, Sense.





El equipo COPE estaba tomando un descanso, jugando rugby afuera de la Academia COPE.

Un mono descarado agarró la pelota.





¡No volveremos a ver eso!

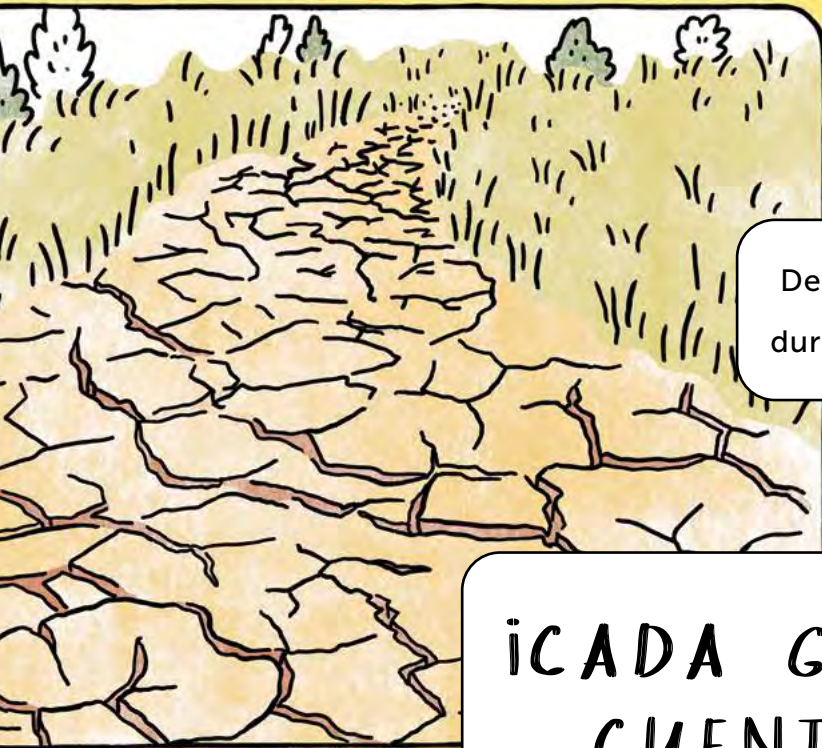
¡¡ja ja!!

Pronto volvieron a trabajar.

Ahora COPE, ¿cómo podemos
prepararnos para las sequías?

A diferencia de los terremotos,
tsunamis o ciclones tropicales, las
sequías ocurren lentamente... y
pueden durar años.





Debemos tratar de no usar tanta agua durante las épocas normales de lluvias.

¡CADA GOTA CUENTA!



¿CÓMO EMPEORAN LAS SEQUÍAS
EL CAMBIO CLIMÁTICO?

El calentamiento global es
causado por más gases de efecto
invernadero en la atmósfera.

Esto ha provocado un aumento de las
temperaturas y del nivel del mar, así como
un cambio en los patrones de lluvia.





Menos lluvia significa que los agricultores *no pueden cultivar...*

y *hay menos agua* para beber, lavar y cocinar.

Ahorrar agua ayudará a hacer frente a las sequías y al calentamiento global a largo plazo.



El agua es demasiado valiosa.
¿Cómo podemos cuidarla?



Toma una ducha corta.

Cierra la llave del agua cuando te cepilles los dientes.



Usa un recipiente para lavar platos, en lugar del fregadero.



Usa la ropa más de una vez antes de lavarla.



¡CADA GOTA CUENTA!

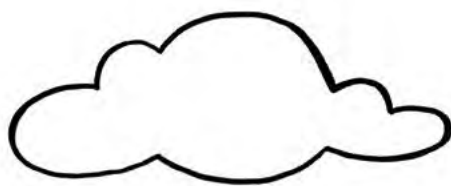




Al día siguiente, COPE partió hacia Yunnan,
que estaba pasando por una sequía.



Tiempo de vuelo aprox. 2 horas.
¿Todo listo, cambio?



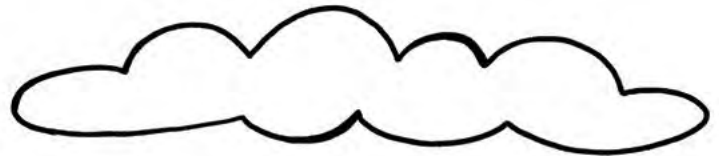
Sí, Shifu, cambio.





¡Nuestra primera misión en
CHINA!

¡Guau, guau!





La sequía ya era bastante severa.
COPE no podía creer lo que veían.

Los ríos y los embalses se habían secado.
Los pozos se habían quedado sin agua. Los
campos que deberían ser verdes eran amarillos.
Habían grietas profundas en la tierra seca.



La temperatura era de **35 grados,**
con semanas de intenso calor y sin lluvias.

COPE se alojó en una plantación de té en Xishuangbanna, hogar del famoso té Pu'er.

Yang estaba allí para darles la bienvenida. Pertenece a la minoría étnica Aini y estaba a cargo de la plantación.

COPE, Bienvenidos.
¡Vamos a probar un poco de té!



COPE disfrutó de la degustación de té. ¡Rescue también bebió un poco!



Yang les mostró los árboles pu'er, que crecen en los bosques nubosos. ¡Algunos tienen casi 2.000 años! Cuanto más viejo es el árbol, más valiosas son las hojas.



Estos árboles necesitan agua y minerales... y es posible que no sobrevivan a la sequía. Nuestras cosechas se arruinarán.

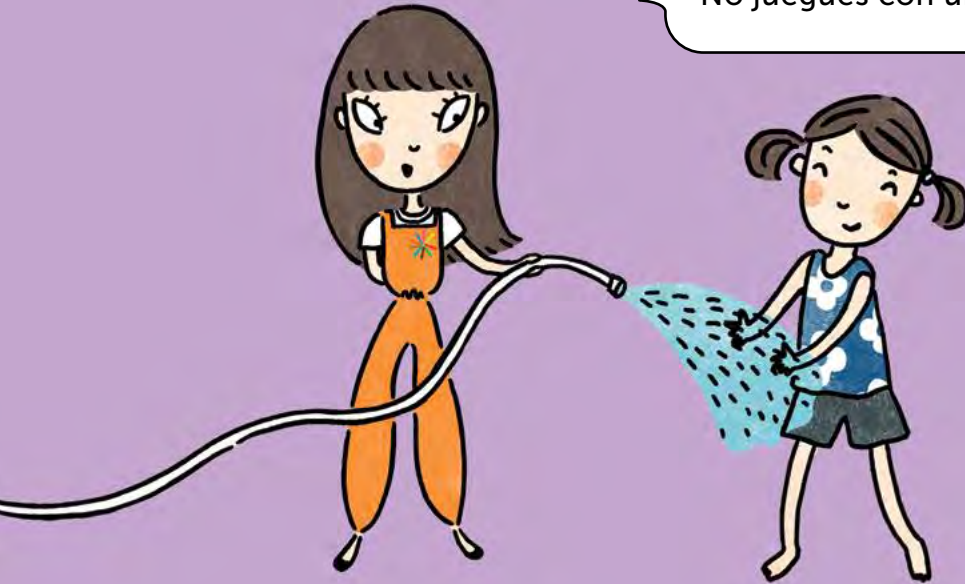
¡Qué seco está!

¡Lluvia, por favor ven pronto!



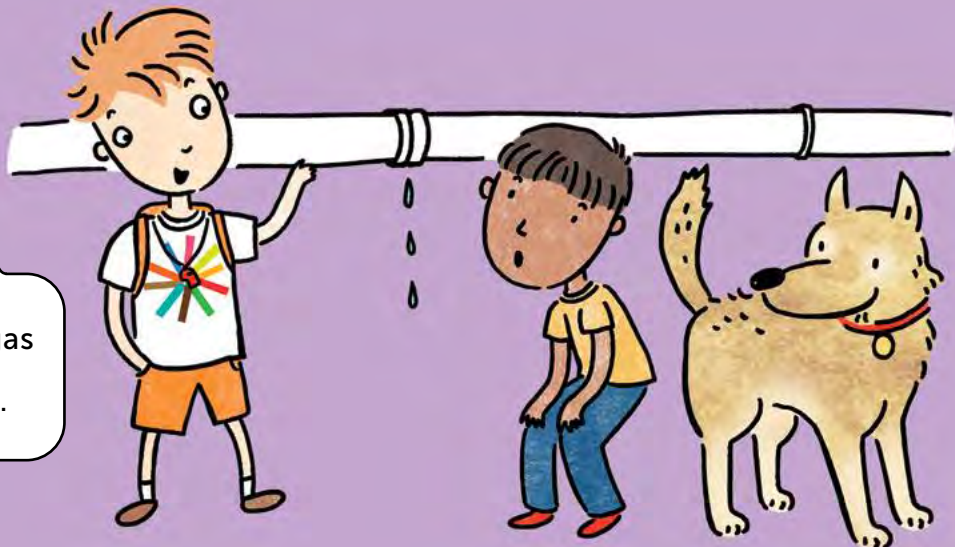
COPE emprendió la misión de enseñar a los niños consejos y trucos sobre cómo *ahorrar agua.*

No juegues con una manguera o aspersores.



..... ¡CADA GOTA

Revisa si hay fugas en las tuberías.



Vacía el inodoro sólo cuando sea necesario.



CUENTA!



Cierra los grifos correctamente.

COPE capacitó a *Campeones de COPE* para ayudar a correr la voz.

Recuerda colocar un
balde en la ducha
para recoger agua.



Ten cuidado de no desperdiciar
agua al lavar los alimentos.

Guarda botellas de agua para una emergencia.



Intenta usar agua reciclada para tus plantas.



COPE realizó talleres especiales.

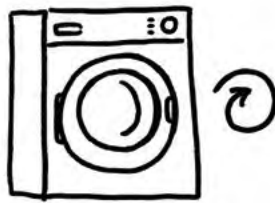
¿Cuántas botellas de agua de 125 ml se utilizan en nuestras actividades diarias?



164 botellas



9 botellas



122 botellas



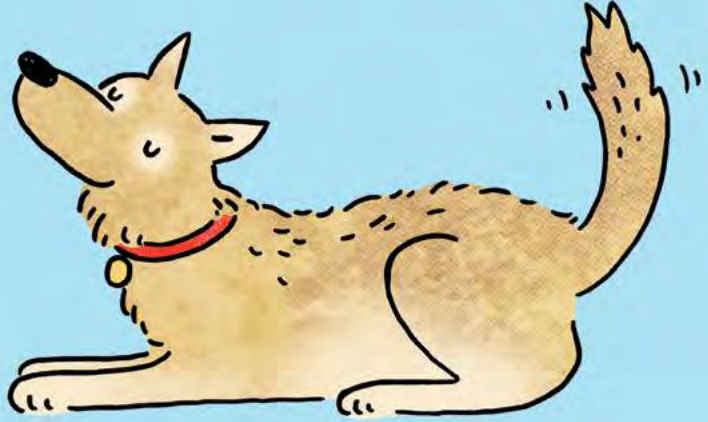
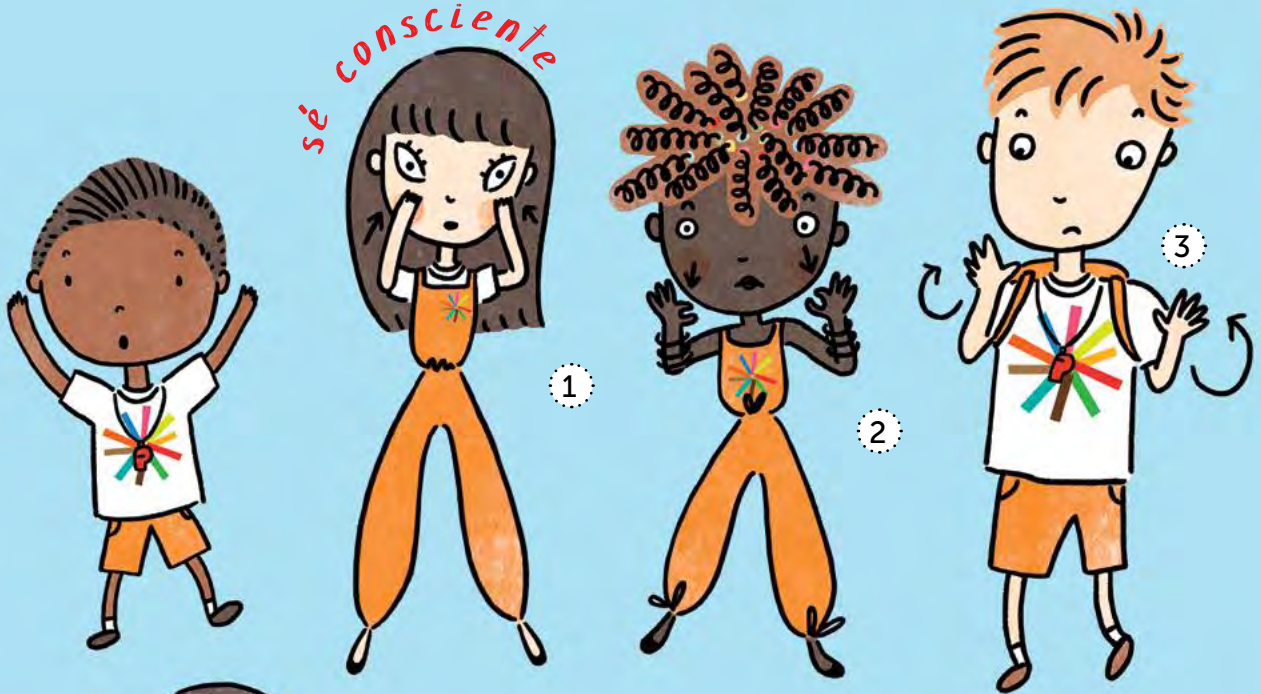
36 botellas



Esto **suma** 331 botellas de agua por día, por persona.

seamos conscientes.

¡CADA GOTA CUENTA!



Pasaron semanas. La *temperatura* subió; el sol estaba quemando. Era difícil para Sense mantener la calma.



Pant. Pant. Pant.





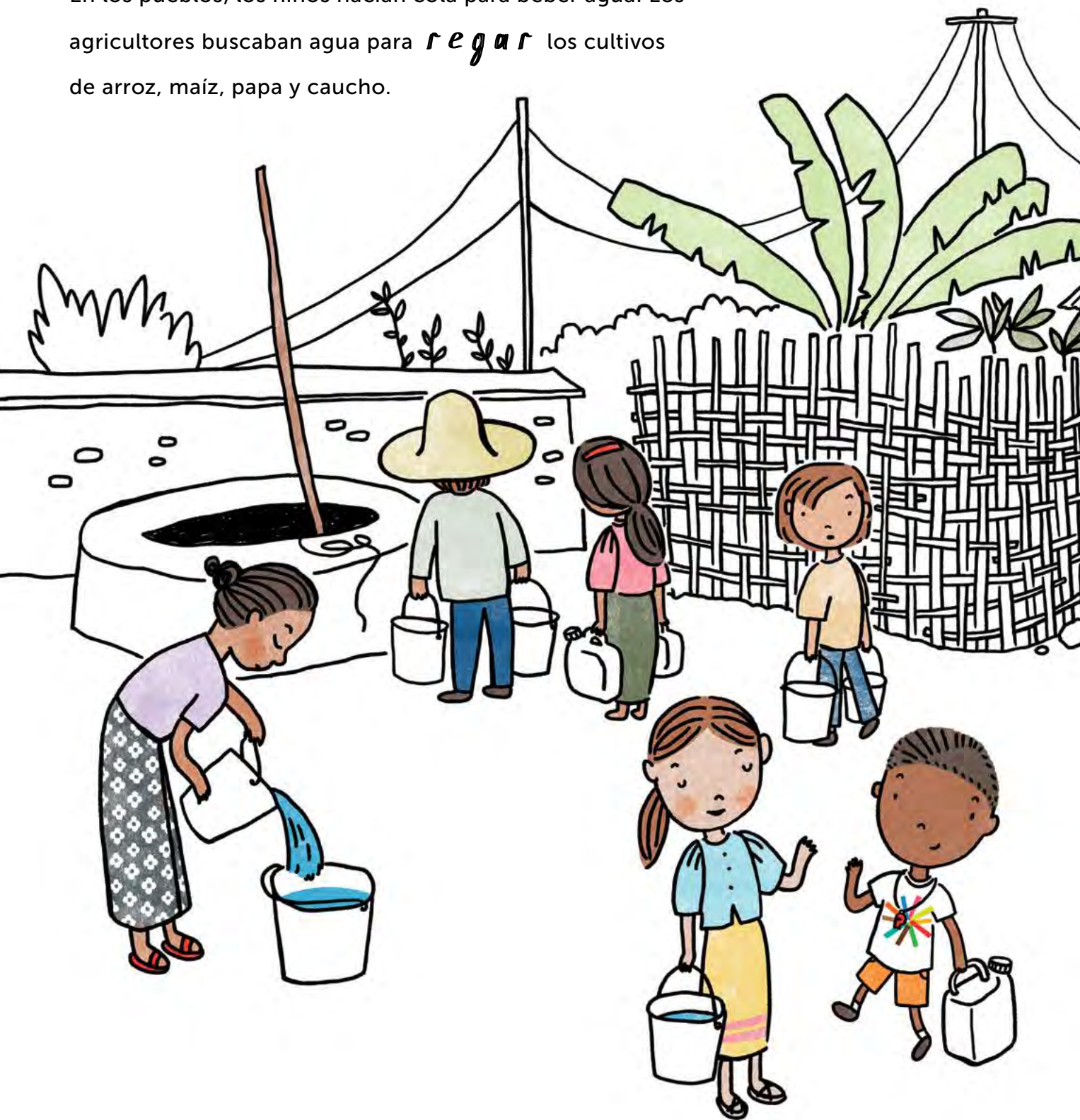
Millones de personas se vieron afectados por la sequía.

En las ciudades, se cerraron guarderías y escuelas primarias.

Las clases de baloncesto y gimnasia fueron canceladas debido al calor. Muchas personas sufrieron *un golpe de calor*. Era difícil comprar frutas y verduras frescas.



En los pueblos, los niños hacían cola para beber agua. Los agricultores buscaban agua para *regar* los cultivos de arroz, maíz, papa y caucho.





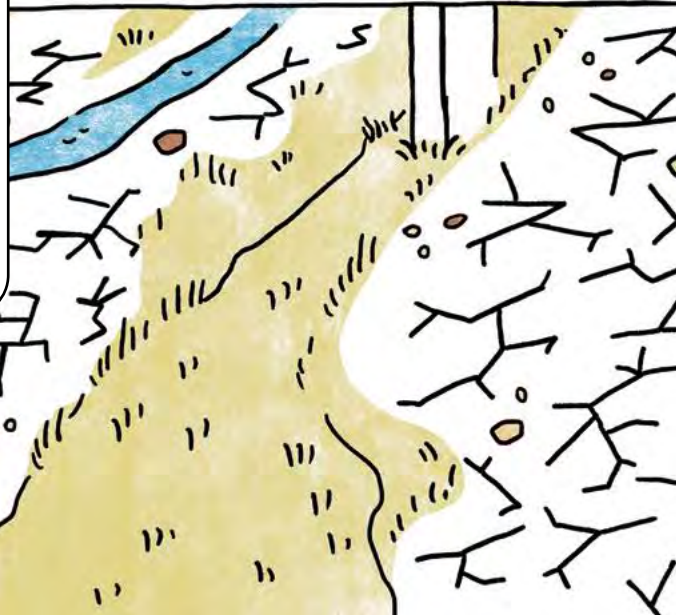
A Nai Nai le duele la espalda. Nosotros le ayudamos a llevar agua desde un pozo lejano hasta nuestros campos.



Mientras tanto, el Festival Anual de Aspersión de Agua fue cancelado.



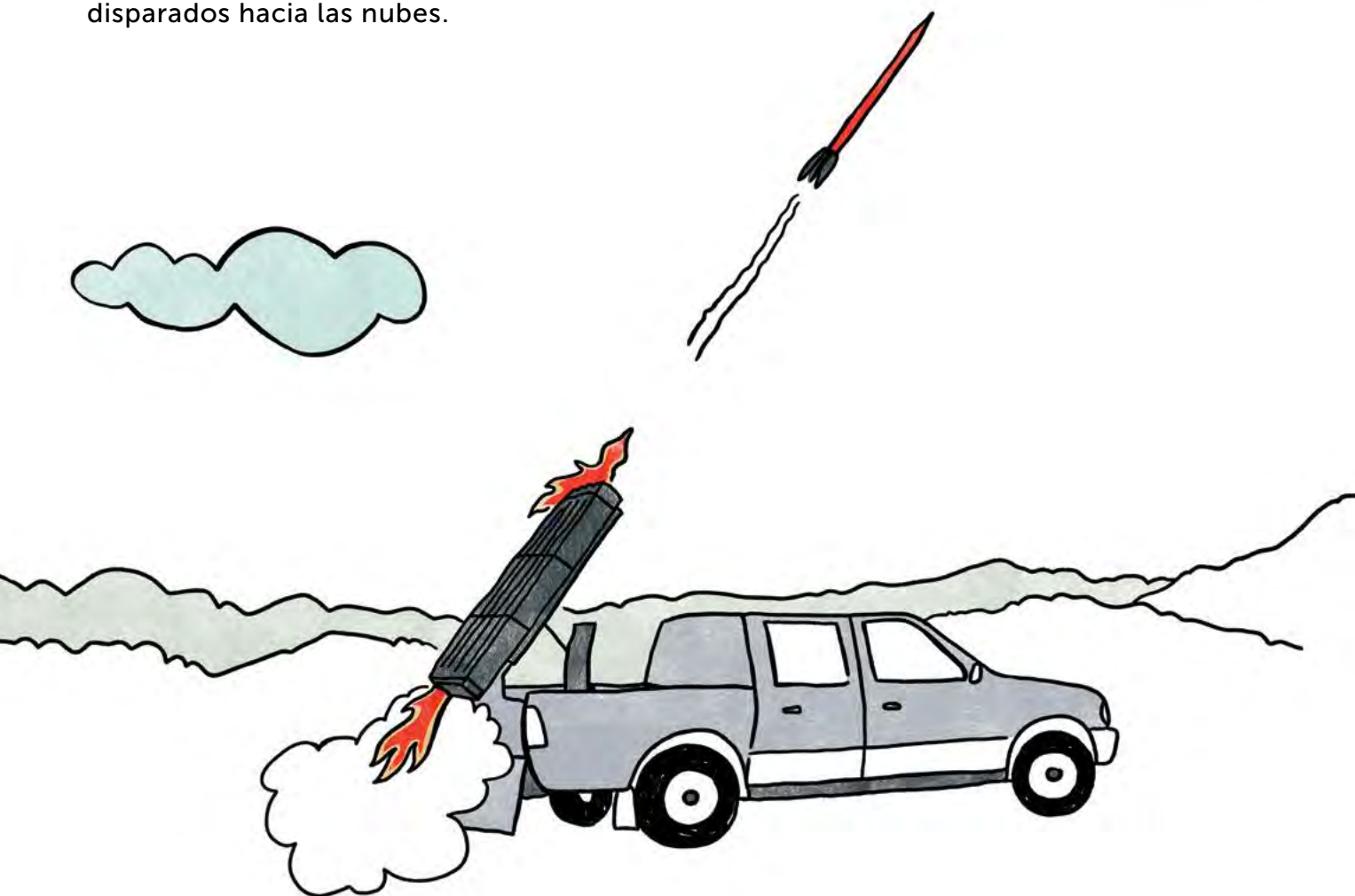
Estoy en el equipo de natación de Xishuangbanna. Todos los años participamos en la carrera de botes dragón. Nadamos detrás de los botes. Me encantan los aplausos desde las graderías. El año pasado, el río era muy profundo. Recientemente el nivel del agua ha bajado, y las piedras están expuestas en la orilla del río.



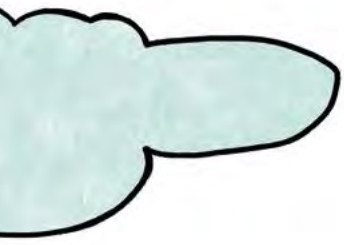
Incluso con su audífono puesto, a Eddy le costaba escuchar a Xiao Lan. Candy usó algunos signos de *lenguaje de señas* para ayudarlo.



Se declaró una respuesta de *emergencia* de grado I en la provincia de Yunnan. El gobierno estableció proyectos para hacer llover, como *cohetes* disparados hacia las nubes.



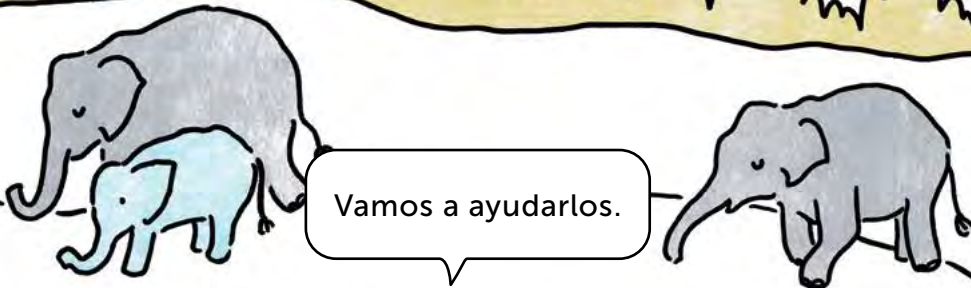
En las aldeas se cavaron pozos más profundos. En las ciudades, el agua potable se abastecía en horarios *limitados* del día.



Wow!



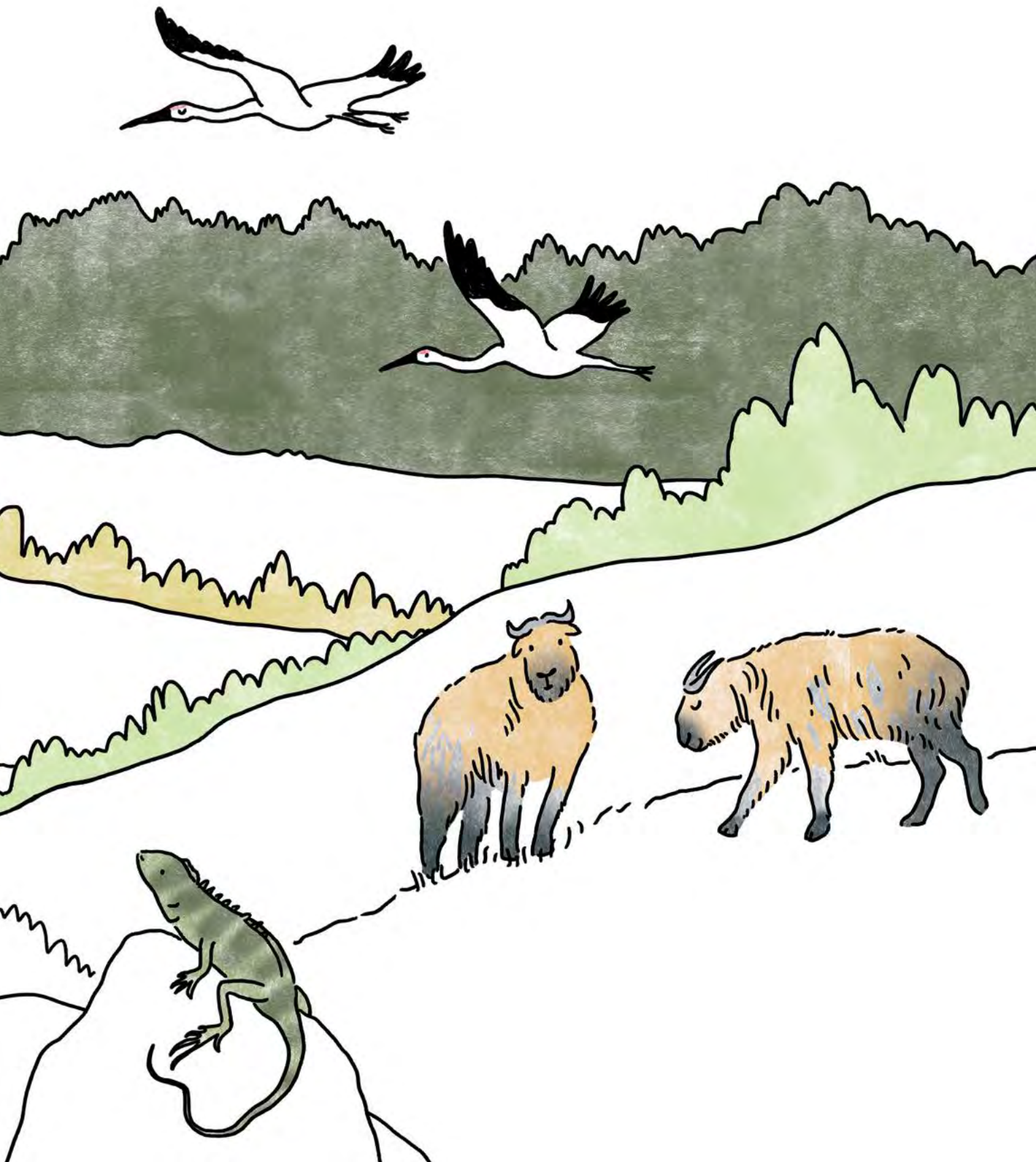
Las grullas migraron. Los elefantes se trasladaron a nuevos territorios. Los takins viajaron más lejos para encontrar agua. Los lagartos eran los más *vulnerables*.



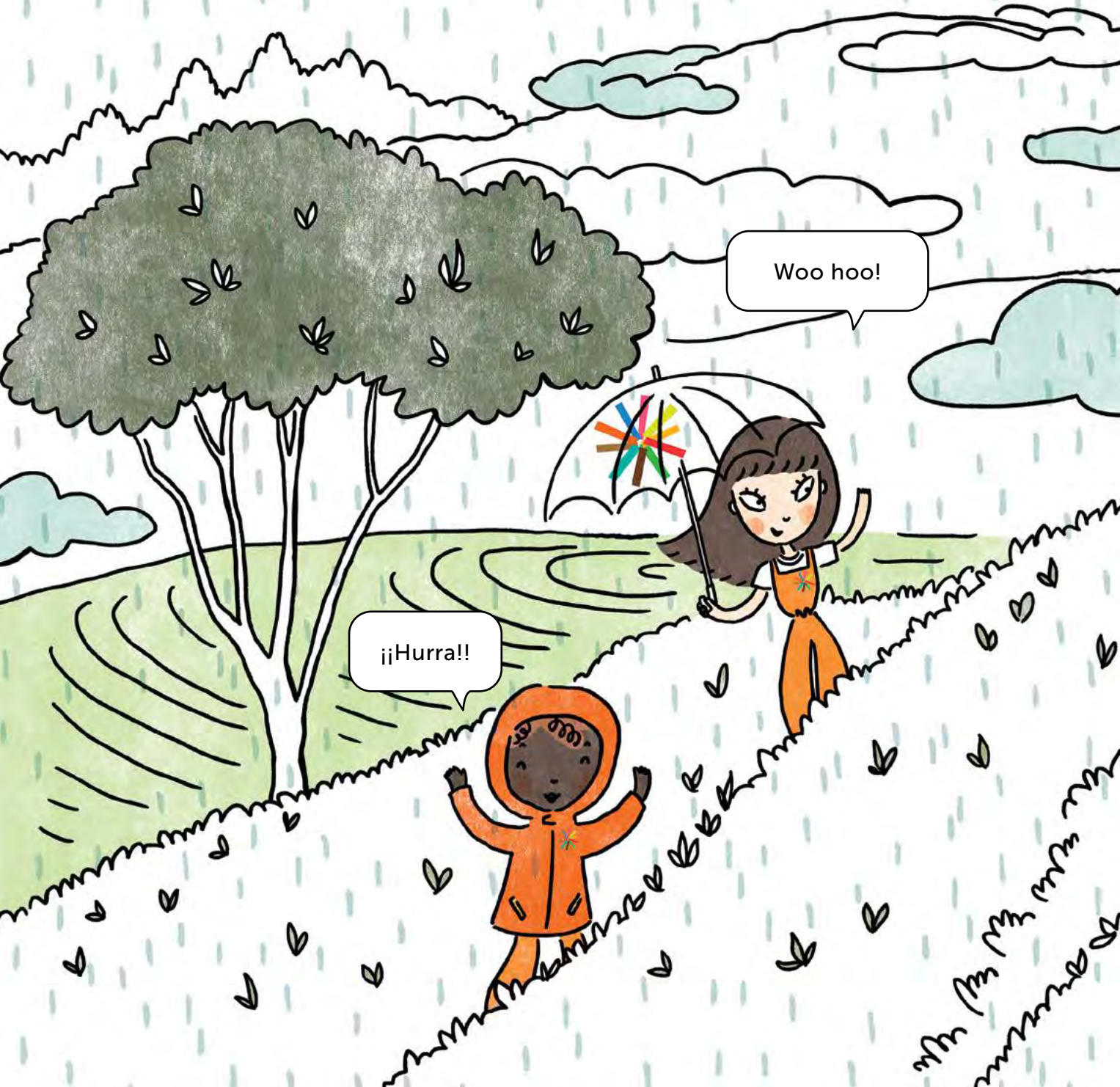
Vamos a ayudarlos.

Ssssssssssss.





Finalmente... a finales de junio, ¡lluvió!



Las tormentas seguían llegando.

Los lagos y ríos se llenaron lentamente. El suelo comenzó a recargarse; las plantas crecieron. Había esperanza a la vista.

¡Mira, las hojas de pu'er están brotando!



La Gran Maestra Fu estaba orgullosa de su equipo. Habían trabajado duro para enseñar a la gente de Yunnan todo sobre las sequías y recordar siempre que - **CADA GOTA CUENTA.**



¡Gracias COPE!

¡Adiós!





Cuando aterrizaron a salvo en el Monte Emei, la Gran Maestra Fu se sintió aliviada que su jardín todavía estaba floreciendo.



COPE, estamos en casa, cambio.



C R E A D O R E S D E C O P E



*Martha
Keswick*

**AUTORA DE
COPE**

Martha Keswick es la autora de la popular serie bilingüe de libros ilustrados Max y Mei, la serie fáctica Zhongghuo Mingren sobre personajes famosos de China y la serie de cómics Pangu repleta de acción. El trabajo de Martha para la Fundación Keswick a menudo apoya proyectos relacionados con desastres en China. Martha vive en Hong Kong con su esposo, sus cuatro hijos y dos perros.



*Mariko
Jesse*

**ILUSTRADORA DE
COPE**

Mariko Jesse estudió en Central St Martins, donde se convirtió en profesora asociada. Es una aclamada ilustradora independiente que trabaja en una variedad de proyectos en todo el mundo, desde libros ilustrados hasta cerámica. Mariko vive en California, donde siempre está preparada para los terremotos.



*Timothy
Sim*

**EDITOR DE
COPE**

El Dr. Timothy Sim comenzó como trabajador social especializado en terapia familiar. Su enfoque en la reducción del riesgo de desastres surgió de su trabajo con los niños, las familias, las escuelas y las comunidades afectadas por el terrible terremoto de Wenchuan en 2008. Ha escrito muchos libros en chino e inglés sobre el tema.

Tim es actualmente profesor asociado en la Universidad de Ciencias Sociales de Singapur.



En una época en que los niños son cada vez más conscientes del cambio climático y el impacto que el clima puede tener en sus vidas, el libro de COPE sequías, es una excelente manera de comprender la conservación del agua y estar preparado para períodos sin lluvia.

— **DR WENJIAN ZHANG**
Secretario General Adjunto,
Organización Meteorológica Mundial

La sequía, la escasez de agua y las olas de calor son algunos de los desafíos graves y complejos que afectan a muchos países de Asia-Pacífico debido al cambio climático. Agradecemos a los colaboradores de COPE por crear este libro para ayudar a los niños a comprender mejor estos problemas y empoderarlos para marcar la diferencia.

— **MR. MARCO TOSCANO RIVALTA**
Jefe, oficina regional de UNDRR para Asia y el Pacífico

La serie de libros COPE puede ser un centro de conocimientos y una fuente para aumentar la conciencia, la capacidad y la resiliencia de los niños ante los desastres en todo el mundo.

— **PROFESSOR ZIQIANG HAN**
Facultad de Ciencias Políticas y Administración
Pública, Universidad de Shandong

El futuro que les estamos dejando a nuestros hijos es tenue. La amenaza del desastre de un mundo cambiante ya está sobre ellos. Nuestros niños se ven obligados a lidiar con estos entornos extremos y hostiles y necesitan las herramientas que los ayudarán a manejar situaciones de emergencia.

— **CRAIG LEESON**
Cineasta y locutor

Academia COPE, provincia de Sichuan.

Bajo la dirección de Grand Mistress Fu, el equipo COPE recibe una formación intensiva sobre desastres y cómo estar preparado. Únete a su épica misión de sequías en Yunnan, China, donde deben poner en práctica sus habilidades de reducción del riesgo de desastres.

TITULOS DE COPE

- Terremotos
- Inundaciones
- Ciclones
- Deslizamientos de Tierra
- Marejadas Ciclónicas
- **Sequías**
- Tsunamis
- Incendios Forestales
- Olas de Calor
- Volcanes



COPE

www.cope-disaster-champions.com

  COPEdisasterchampions

.....
*Make the Difference.
Be Ready!*